

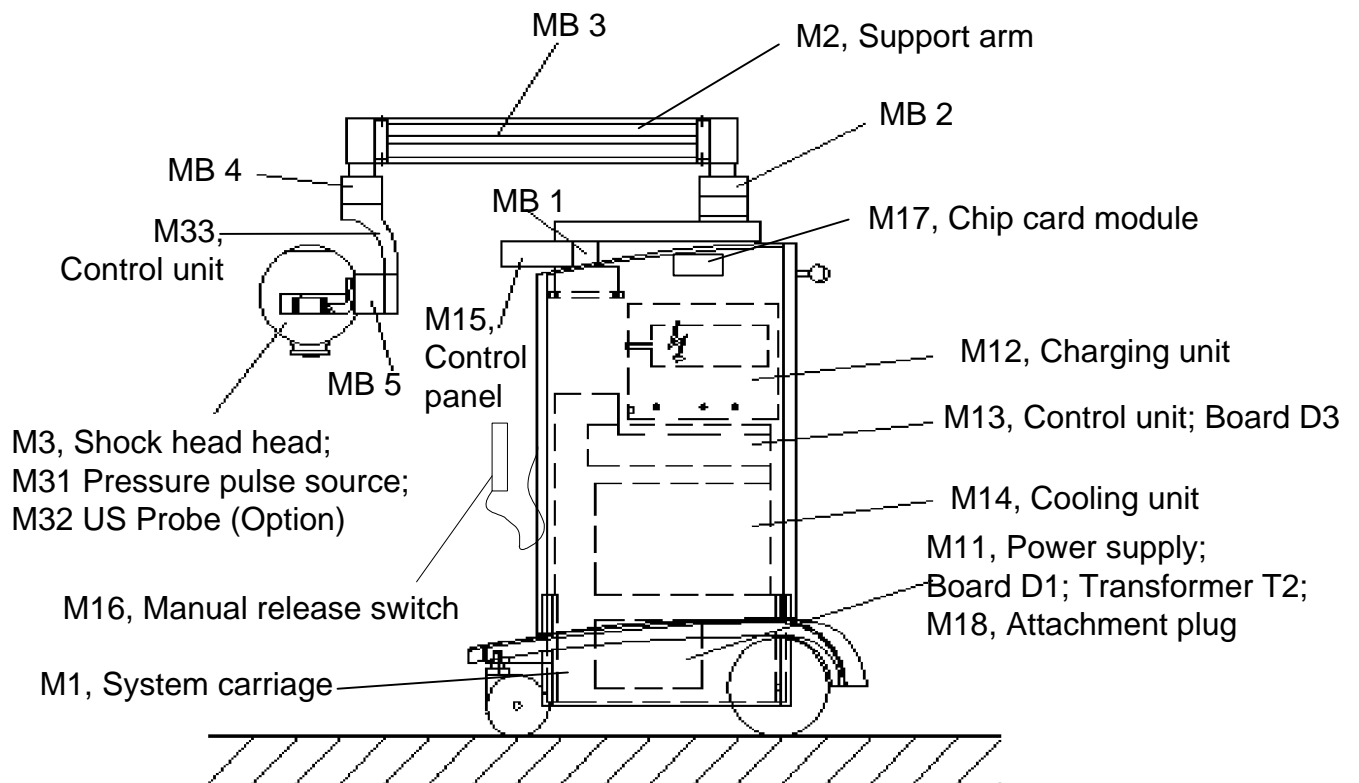
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT Bereich Medizinische Technik		ÜBERSICHTSBLATT zum Schaltplan										Erzeugnis: SONOCUR				Typ-Nr. J 1046			
Sach-Nr. / Typ-Nr.	Index	A	A	B	C	C	D										Änd.-Mittlg.-Nr.	Datum	Ersteller Abtlg.
	Rev	01	02	01	01	02	01												
	Bl.-Nr.	U-Stand bzw. Ausführungs-Nr.															12.05.97	Pröll SPB	
	01A	000	001	002	003	004	005									Druck-Nr. J 1046 - A 47 73 003 01 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	1	1	1a	1a	2	2	2									78 836	11.07.97	Pröll SPB	
	9	-	-	-	1	1	2									Druck-Nr. J 1046 - A 47 73 003 02 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	10	1	1a	2	3	3	4									83 986	27.02.98	Pröll SPB	
	11	1	1a	2	3	4	5									Druck-Nr. J 1046 - B 47 73 003 01 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	12	1	1a	1a	2	3	3									96 558	04.05.00	Pröll SPB	
	13	1	1a	2	3	4	4									Druck-Nr. J 1046 - C 47 73 003 01 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	14	1	1a	1a	1a	1a	1a									116877	29.08.02	Rohwedder SPP 1	
	15	1	1a	1a	1a	1a	2									Druck-Nr. J 1046 - C 47 73 003 02 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	16	1	1a	1a	1a	1a	1a									119348	14.10.02	Rohwedder SPP 1	
	17	1	1a	1a	1a	1a	1a									Druck-Nr. J 1046 - D 47 73 003 01 Typ-Nr. Index Sach-Nr. Rev			
	18	1	1a	2	3	3	3												
	19	-	1	1	1	1	1												
	25	1	1a	2	3	4	4												
	26	1	1a	2	3	3	4												
	100	1	1a	2	3	4	5									Datum: 21.11.2002 Abtlg.: SPP1 Geprüft: <i>[Signature]</i>			
Als Betriebsgeheimnis anvertraut. / Disclosed as trade secret. Alle Rechte vorbehalten. / All rights reserved. Übersichtsblatt zum Schaltplan. / Survey sheet to wiring diagram. Erzeugnis / Product Sachnummer / Part No Blatt-Nr. / Sheet No. Ausführungs-Nr. / Version No. Typen-Nr. / Type No. Änd.-Mittlg.-Nr. / Change notice No. Datum / Date Ersteller / Issuer Abtlg. / Department Index / Index Geprüft / Checked U-Art / Doc. type U-Stand / Doc. status Druck-Nr. / Print No Ersatz für / Replacement for								Sachnummer		U-Art		Index		U-Stand		Typennummer			
								47 73 003		EFS -01A		-05-		J 1046					
								Ersatz für:				Blatt 01A							

Inhaltsverzeichnis / Table of contents

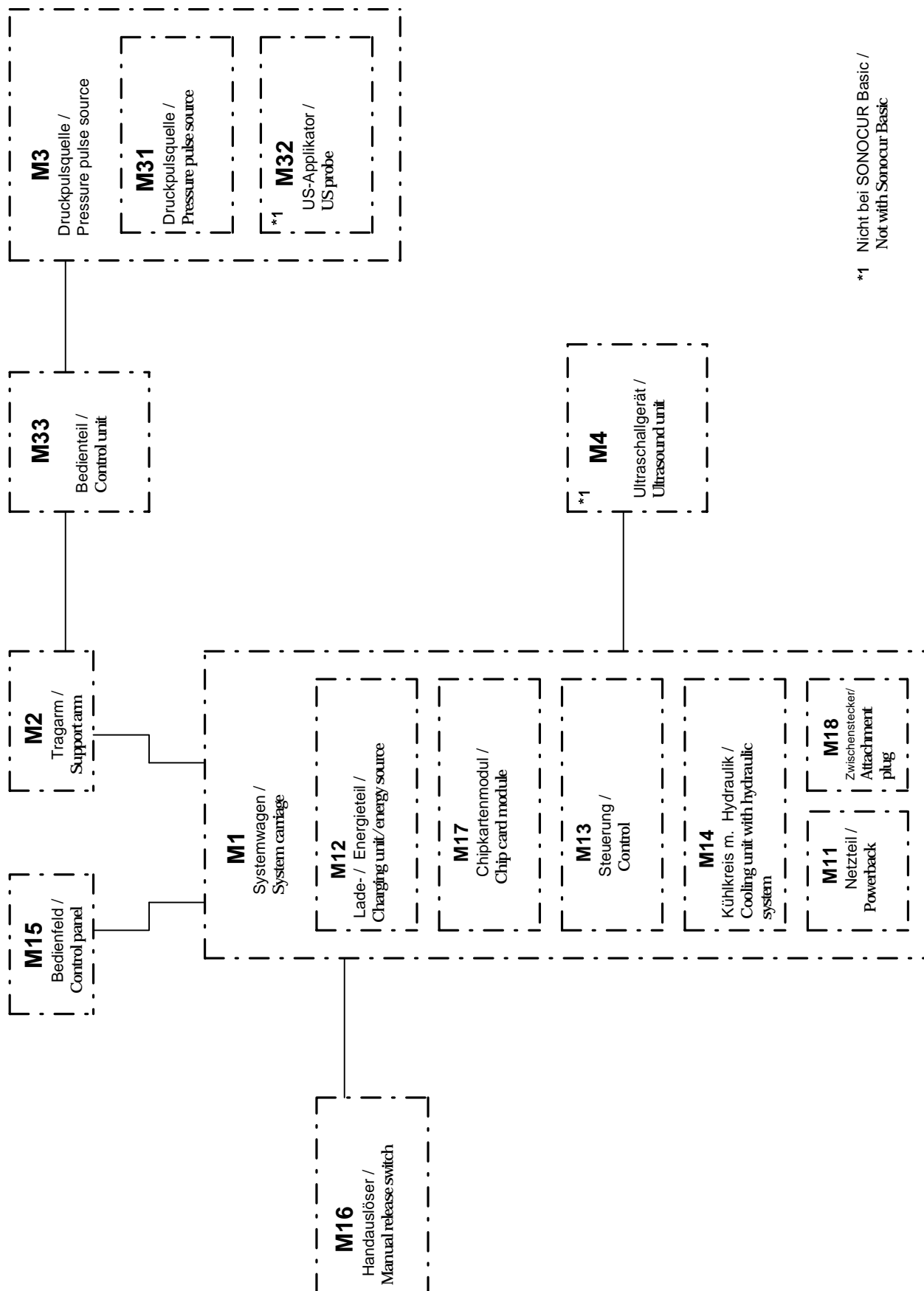
Blatt / Page

1	Inhaltsverzeichnis / Table of contents
9	Übersicht / Overview
10	Anlagen - Komponenten / System components
11	Blockschaltbild / Wiring diagram
12	Lade - / Energieteil / Charging unit/energy source
13	Kühlaggregat m. Hydraulik (elektr.) / Cooling unit with hydraulic system (electr.)
14	Druckpulsauslösung / Pressure pulse release
15	Ansteuerung Magnetbremsen / Magnet brake control
16	Bedienung / Operation
17	Ultraschallsystem / Ultrasound system
18	Kühlgerät mit Hydraulik / Cooling unit with hydraulic system
19	Schutzleitersystem / Protective ground wire system
25	D1 Einschaltkreis / D1 startup circuit
26	D3 Steuerung / D3 control
100	Kompatibilitätsliste / Compatibility list

MB = Brake

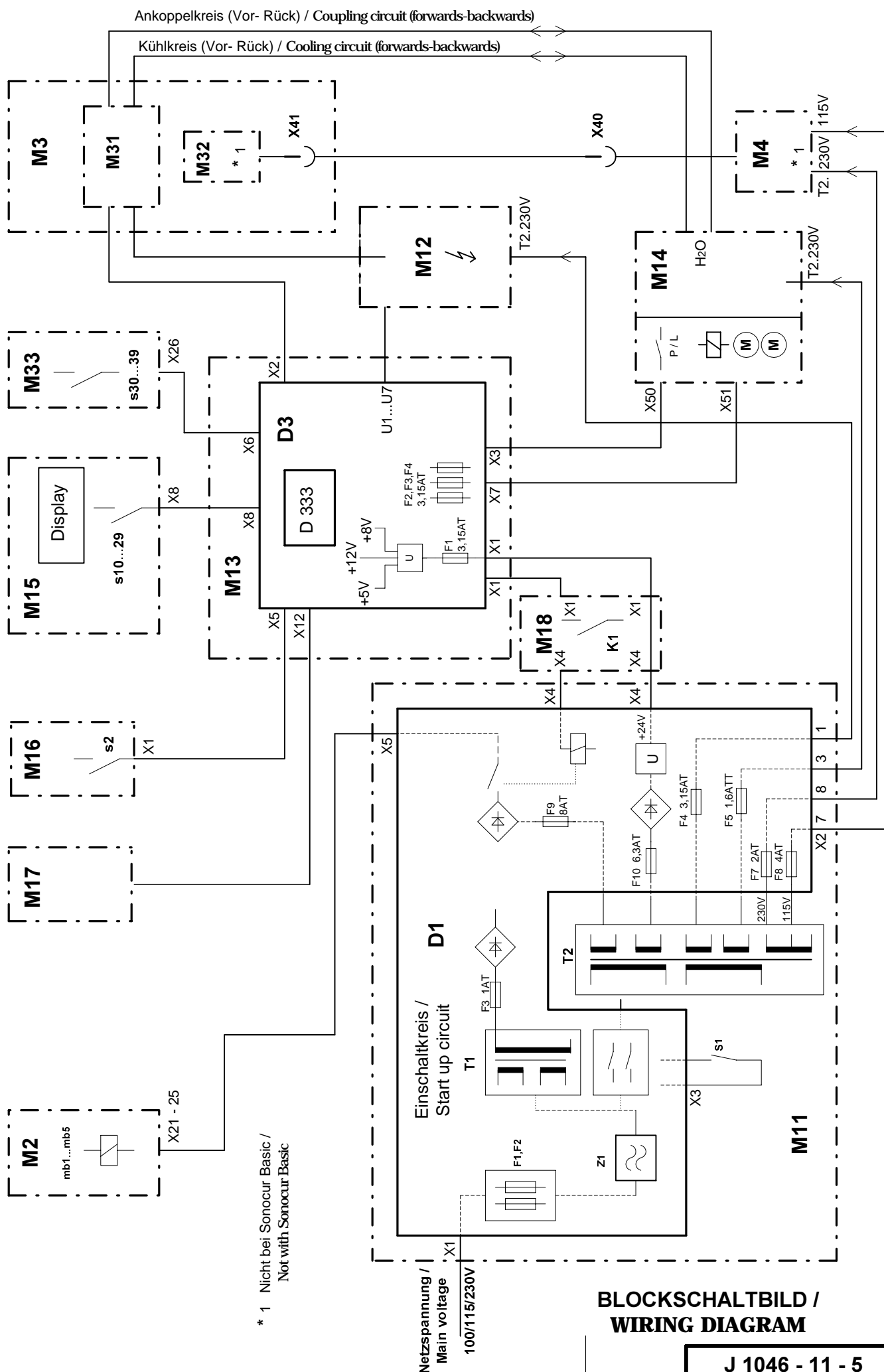


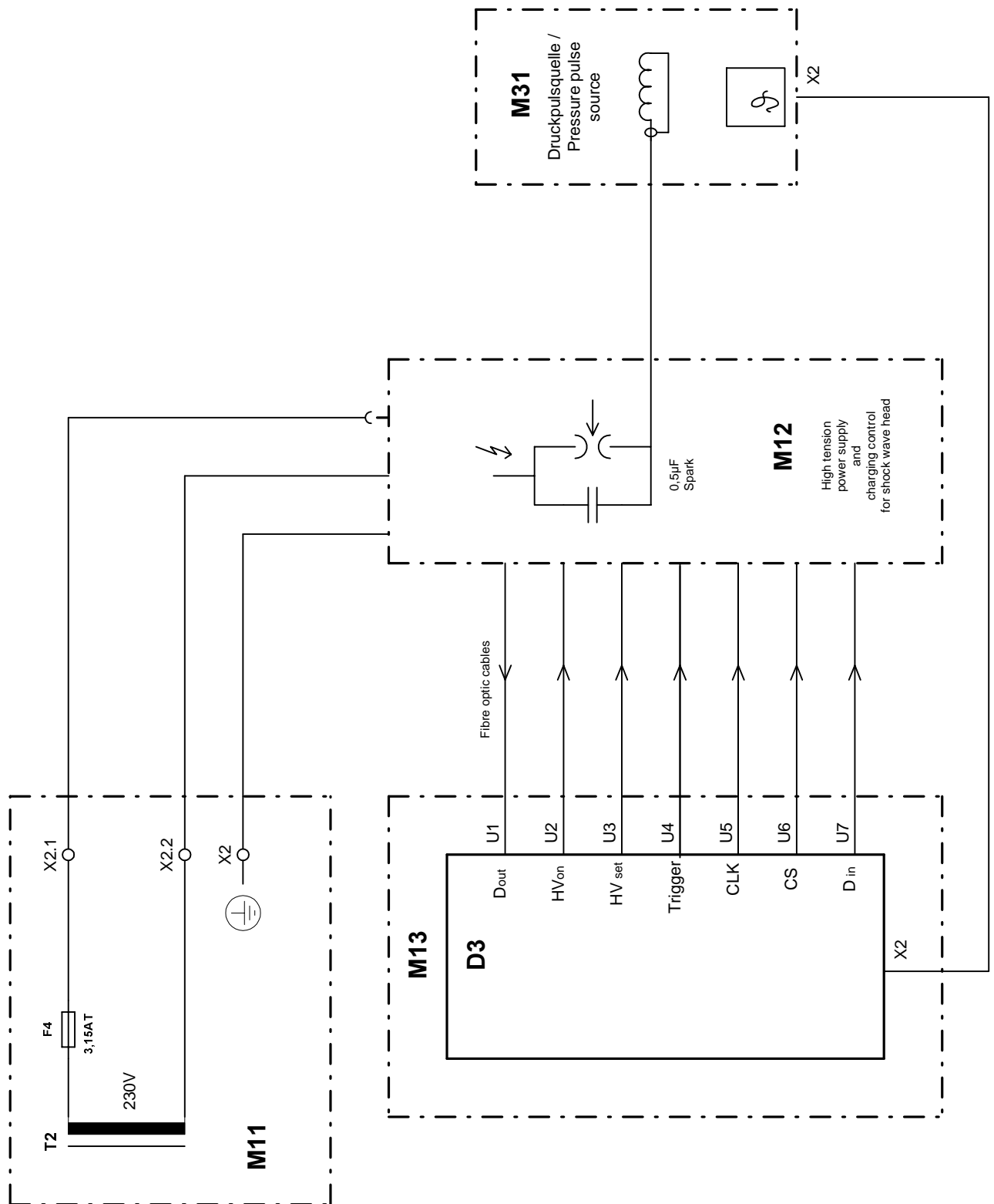
Übersicht /
Overview



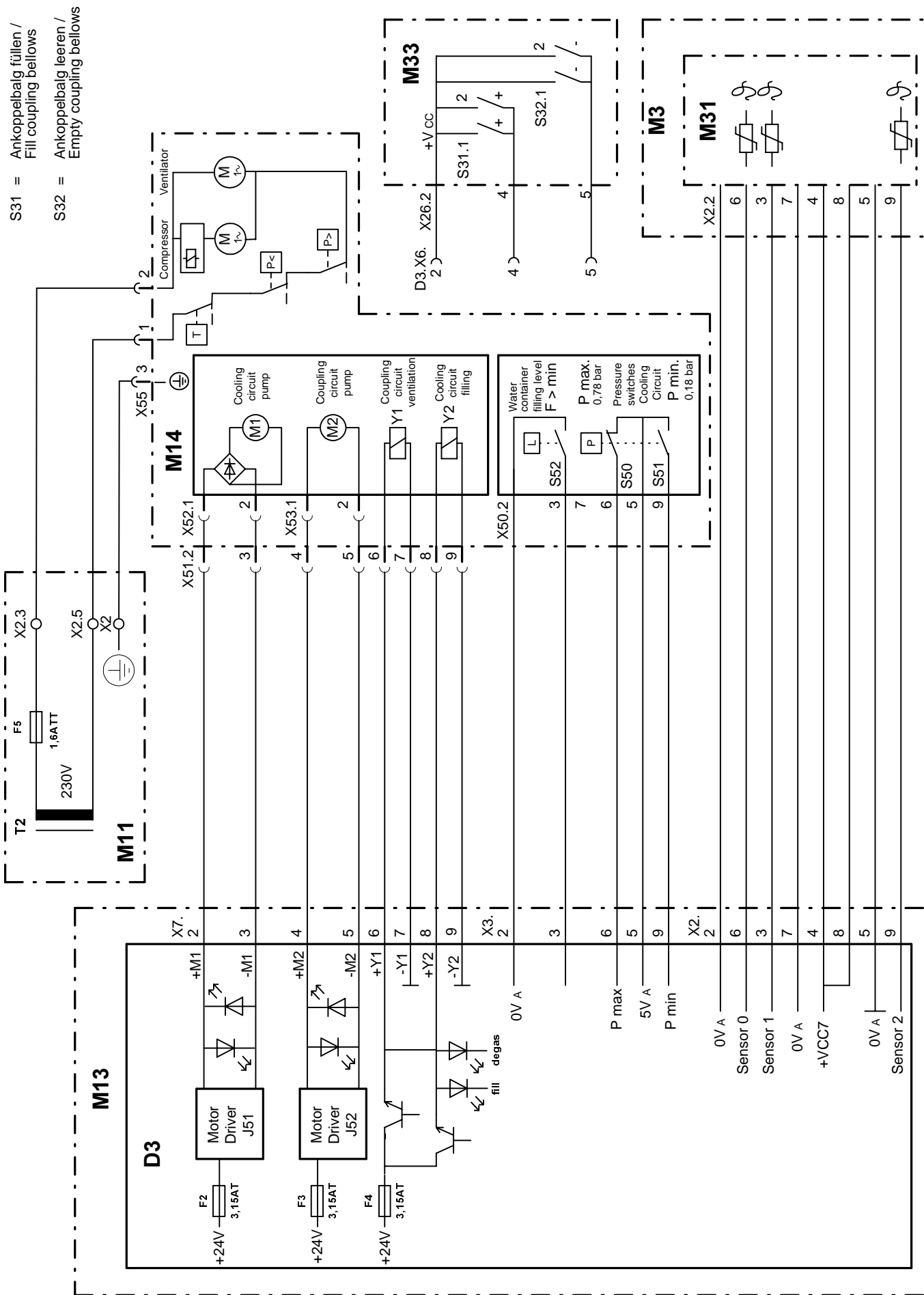
*1 Nicht bei SONOCUR Basic /
Not with Sonocur Basic

ANLAGEN - KOMPONENTEN / SYSTEM COMPONENTS

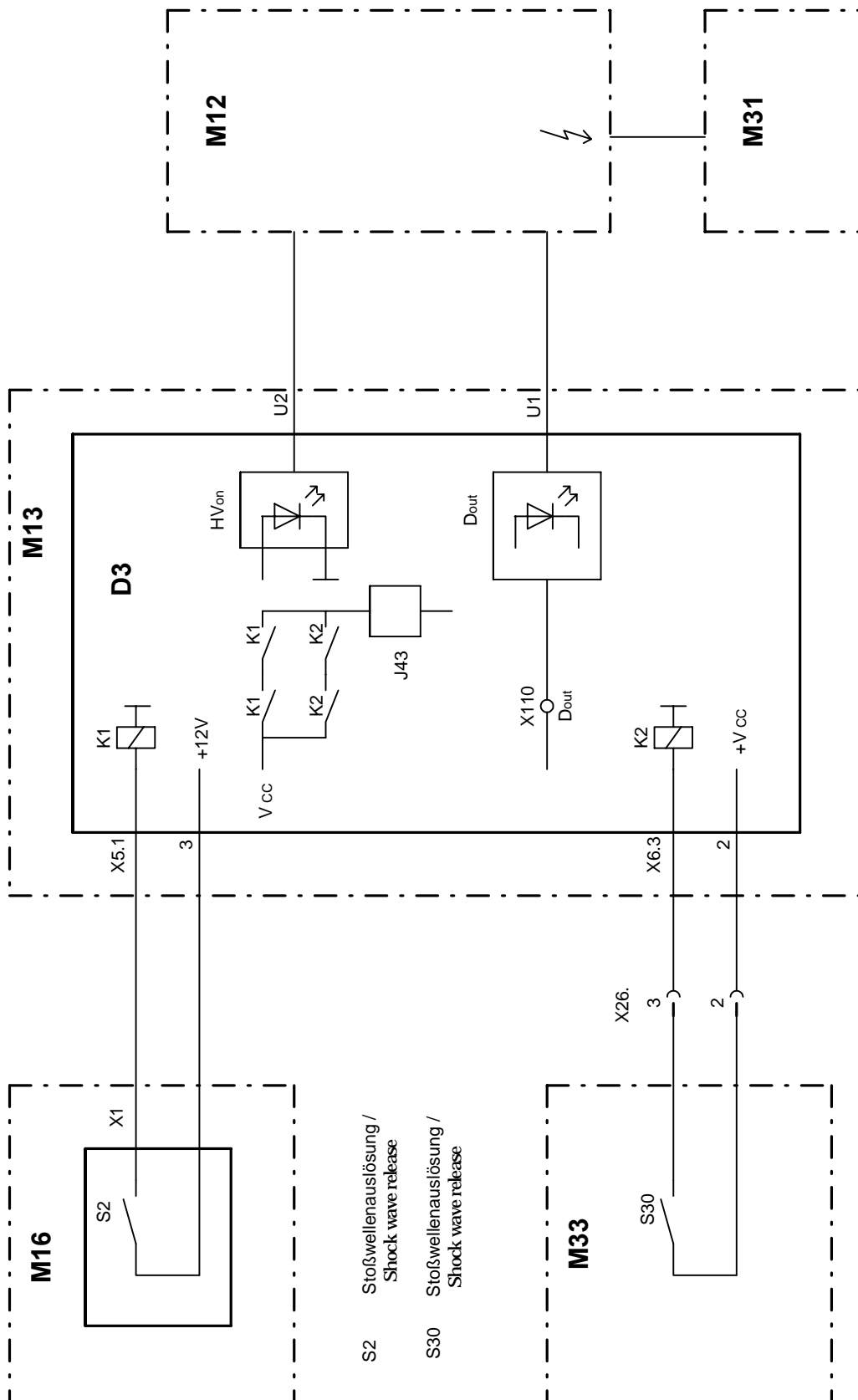




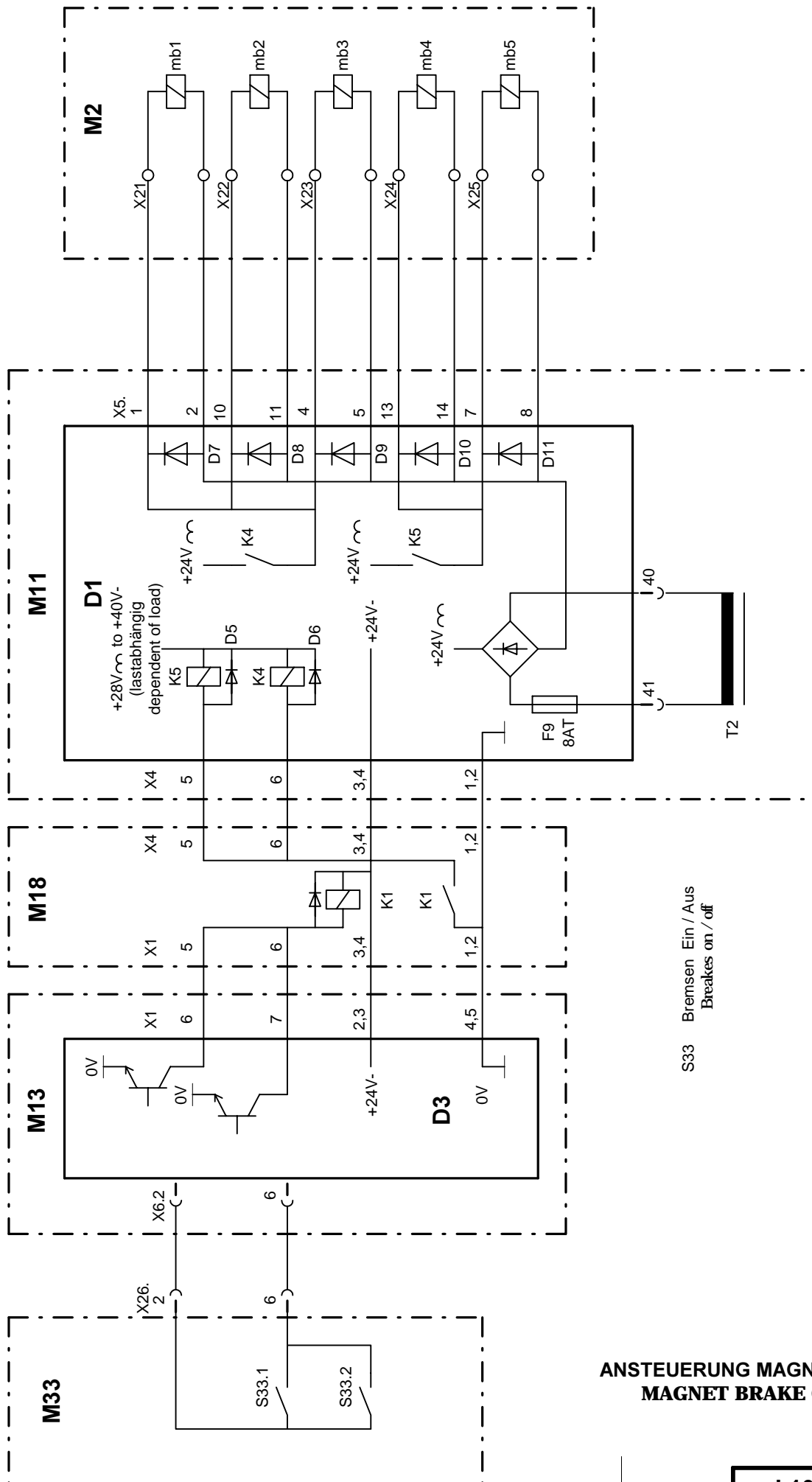
LADE- / ENERGIETEIL /
CHARGING UNIT / ENERGY SOURCE



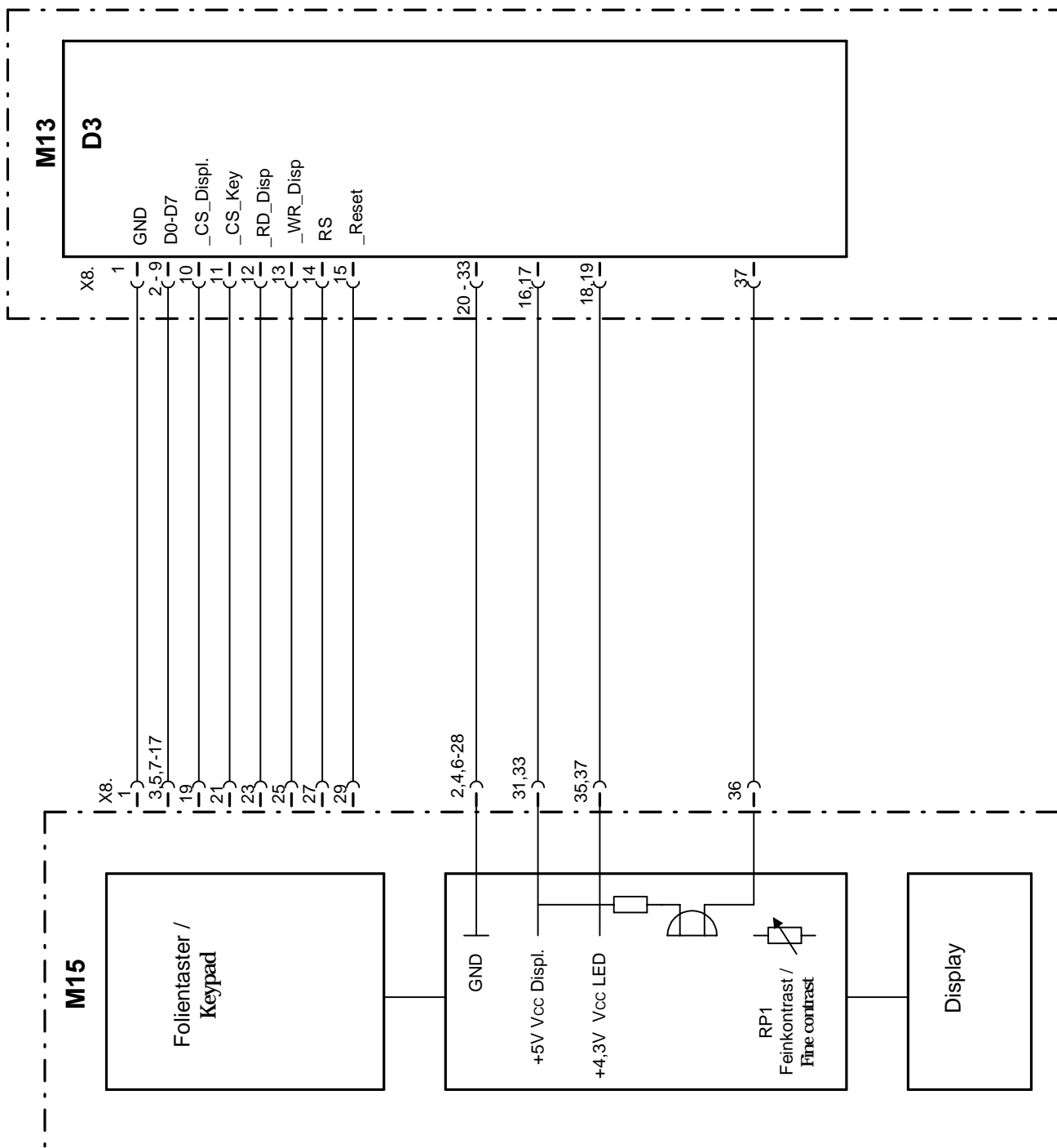
KÜHLAGGREGAT M. HYDRAULIK (elektr.) /
COOLING UNIT WITH HYDRAULIC SYSTEM (electr.)



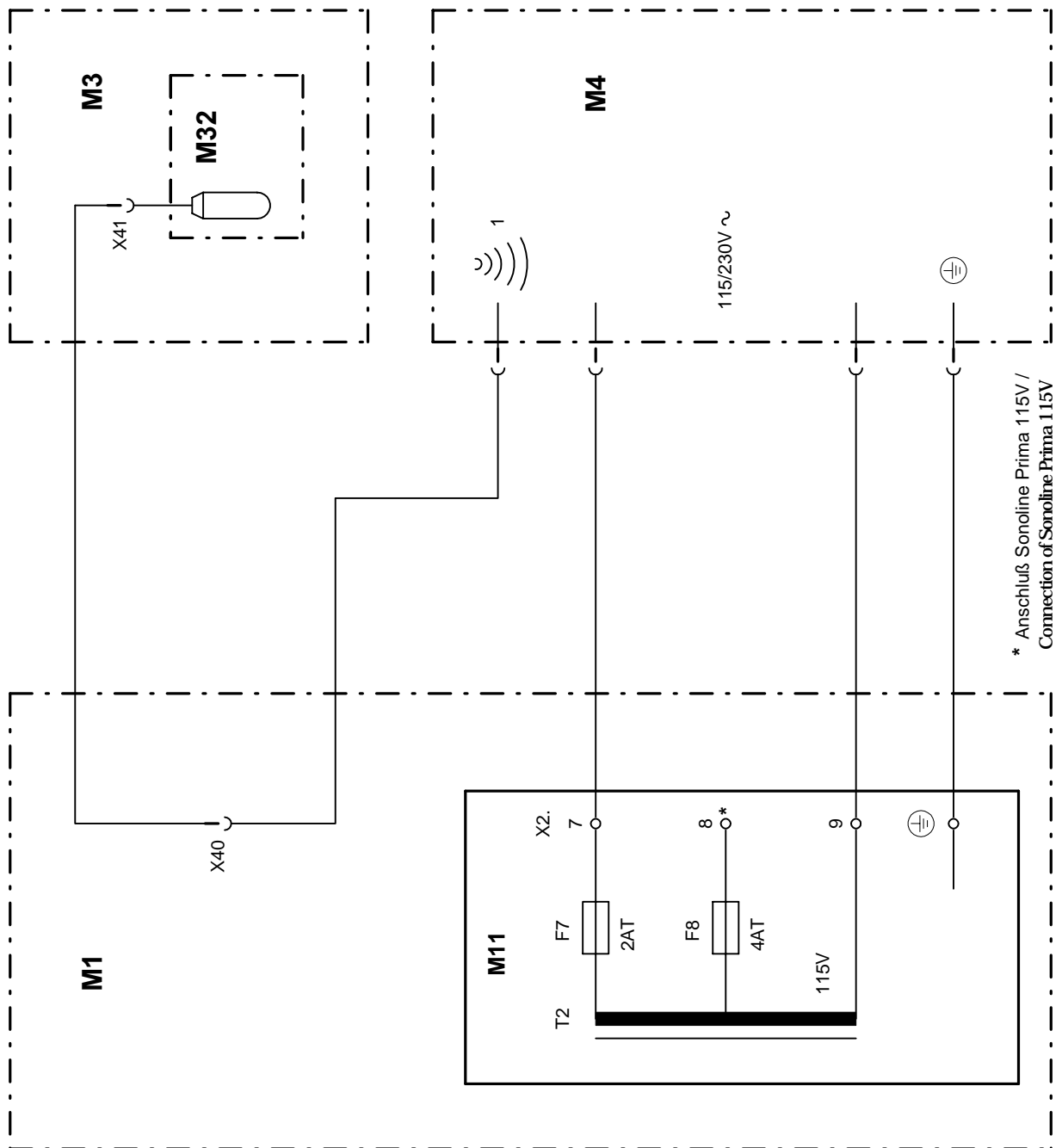
**DRUCKPULSAUSLÖSUNG /
PRESSURE PULSE RELEASE**



ANSTEUERUNG MAGNETBREMSEN /
MAGNET BRAKE CONTROL

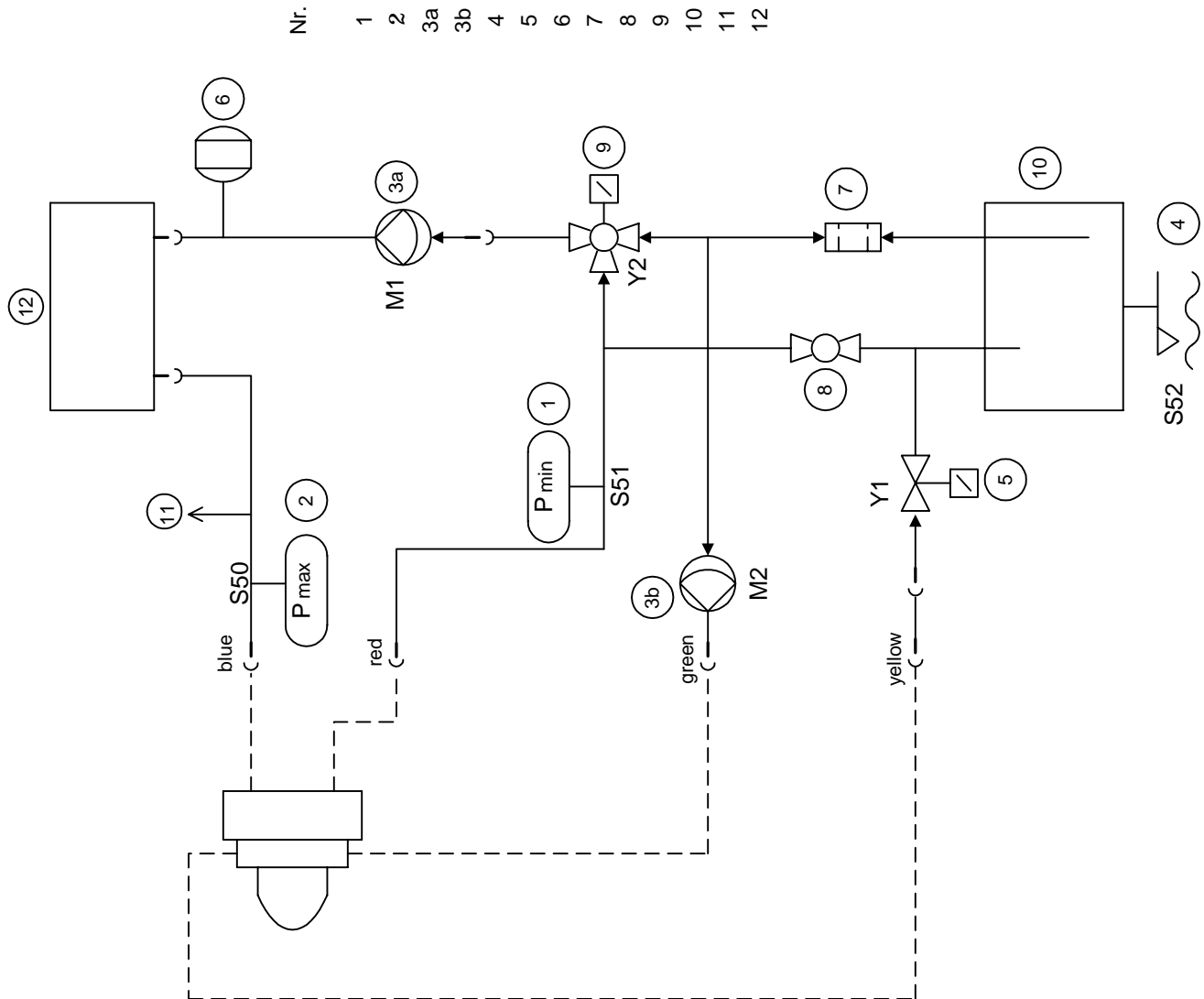


**BEDIENUNG /
OPERATION**



* Anschluß Sonoline Prima 115V /
Connection of Sonoline Prima 115V

ULTRASCHALLSYSTEM/
ULTRASOUND SYSTEM



Nr.

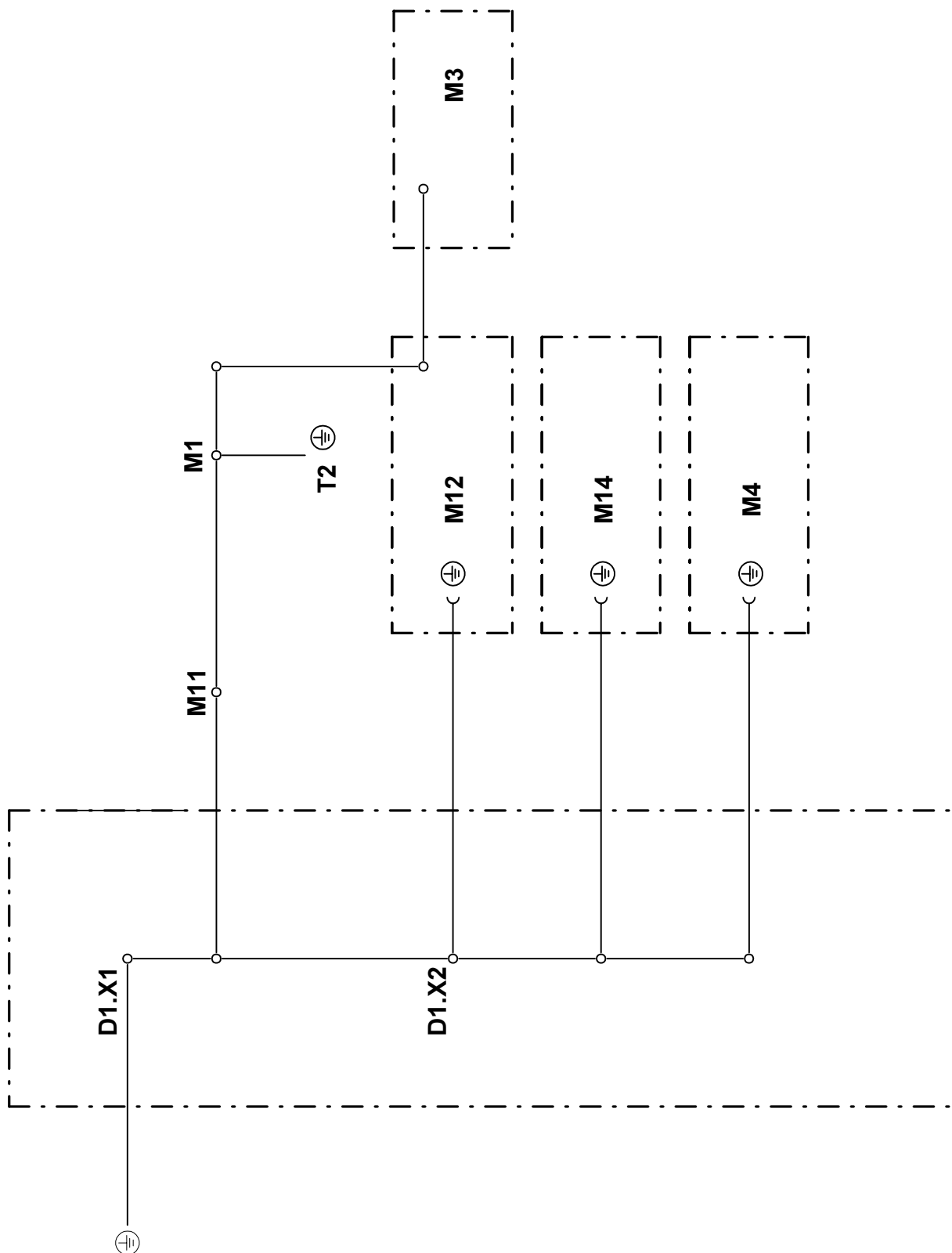
1
2
3a
3b
4
5
6
7
8
9
10
11
12

Bezeichnung / Designation

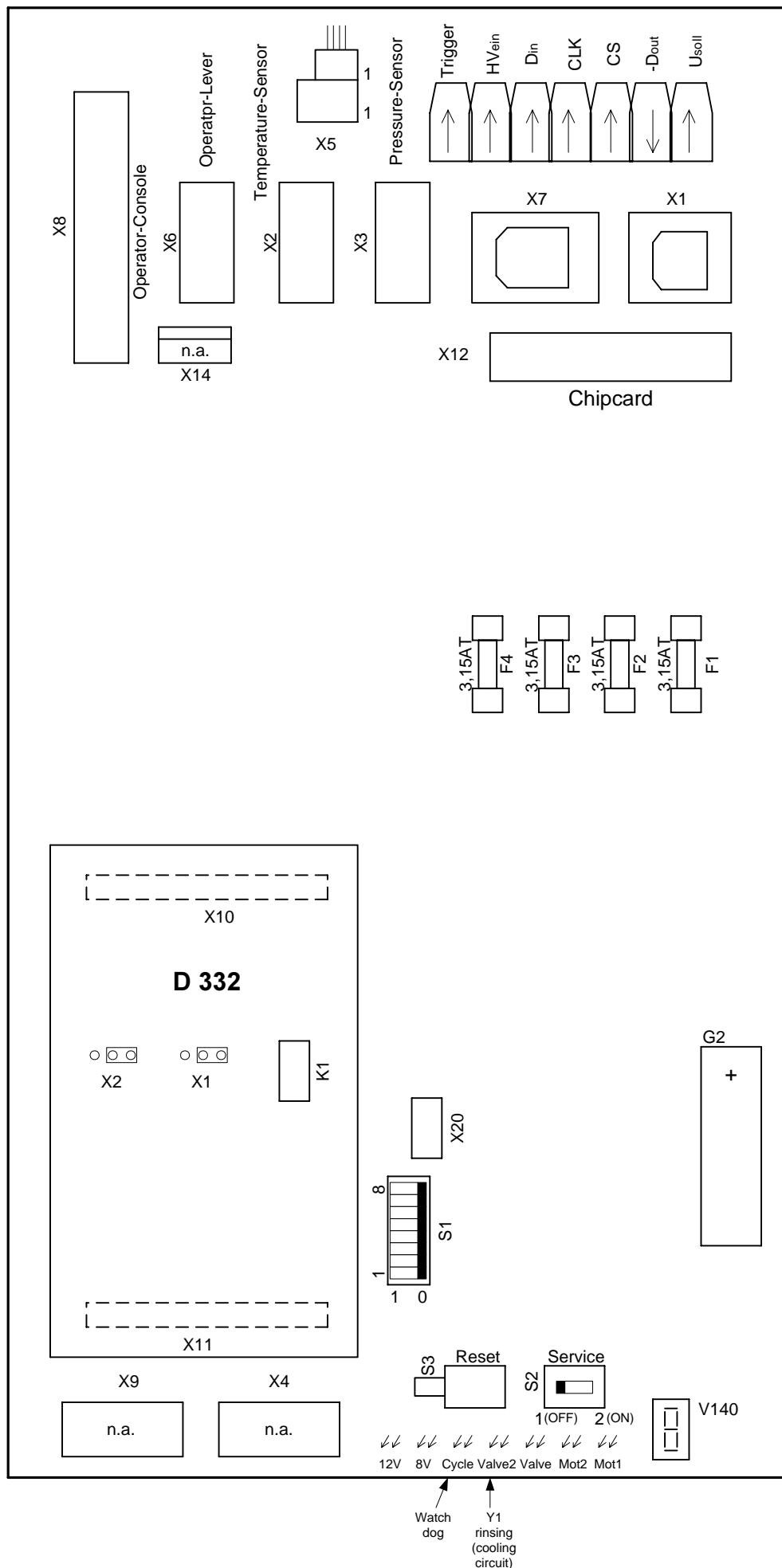
Druckschalter (P min) / Pressure switch (P min)
 Druckschalter (P max) / Pressure switch (P max)
 Pumpe (Kühlkreis) / pump (cooling circuit)
 Pumpe Koppelkreis / pump (coupling circuit)
 Schwimmerschalter / Float switch
 Magnetventil 2/2 / Solenoid valve (degas)
 Druckausgleichsbehälter / Surge tank
 Wasserfilter / Water filter
 2/2 Kugelhahnventil / Ball valve (empty)
 3/2 Magnetventil / Solenoid valve (fill)
 Wasserbehälter / Water tank
 Entlüftungsventil / Venting valve
 Kühlgerät / Cooling unit

P_{min}: Minimaldruck im Kühlkreis /
 Minimum pressure in cooling circuit

KÜHLGERÄT MIT HYDRAULIK /
 COOLING UNIT WITH HYDRAULIC SYSTEM



Schutzleitersystem Sonocur /
Protective ground wire system



X8 to keyboard
X2 +30°C - -100°C
work range
X3 filling switch
X5 hand switch

F1 all LED's off
F2 Motor 1
F3 Motor 2
F4 valve voltage

Battery for
C MOS RAM/Clock

F = memory error
0 = o.k.

**D3 STEUERUNG /
D3 CONTROL**

Erzeugnis:
Product:

SONOCUR

Baugruppe /
Assembly group

Schaltungsunterlage / circuit diagram

J 1046

Index
Rev.

A 01 A 02 B 01 C 01 C 02 D 01

D1 47 73 466 J1046

X X X X X X

M13 47 96 251 P9301
56 48 139 P9301

X X X X X X
X X X X X X

Chipkartenmodul
56 47 982 P9301

X X X X X X

Software 47 73 524 J1046
47 73 730 J1046

X X X X X X
X X X X X X

Netzteil 47 73 045 J1046

X X X X X X

Kühlgerät 47 73 052 J1046
74 78 002 J1050

X X X X X X
X X X X X X

Lade- / Energieteil
47 73 037 J1046

X X X X X X

X = Liefereinsatz / beginning of delivery

○ = Nachträglicher Einbau möglich /
subsequent installation possible

● = Kombination unzulässig / Combination illegal

KOMPATIBILITÄTSLISTE
COMPATIBILITY LIST